

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :


(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le :

 Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

ÉVALUATION TERMINALE

Compréhension de l'oral, de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur l'axe 5 du programme : **Fictions et réalités**

Il s'organise en trois parties :

- 1- **Compréhension de l'oral (10 points)**
- 2- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 3- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.

Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pouvez prendre des notes pendant les écoutes.

À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document oral et **en français ou en italien** du document écrit et pour **traiter en italien le sujet d'expression écrite**.

1. Compréhension de l'oral

Titre du document : Pierfrancesco Favino, *Fare Cinema*

Source du document : *iclisbona, Reboot-FARE CINEMA*

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc.), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :


(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le :

 Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

2. Compréhension de l'écrit

En rendant compte du document en français ou en italien, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc.), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Il cinema Stadio

- Quanto mi piaceva l'aria del cinema Stadio, fumosa, sudata piena di fiati e di puzze, buialuminosa¹. Adesso la definisco così ironicamente, usando tutti questi aggettivi che cercano di scomporla. Ma allora era la stessa aria eccezionale che respirava, mettiamo, Johnny Weissmuller in *Tarzan e i cacciatori bianchi* o Lex Barker in *Tarzan e la fontana magica*. Tanto che quando tornavo all'aria fresca di campagna che spirava per il Vomero² ancora all'inizio degli anni Cinquanta, sentivo uno scontento, un dolce stranito, e mi rammaricavo di non poter respirare più insieme agli animali e persone dello schermo, di dover rinunciare alla bella atmosfera che, nella giungla dentro il cinema, continuava a fluttuare senza di me.
- 5 Non so se oggi si percepisce ancora il cambiamento all'entrata o all'uscita di un cinema. Forse sì, forse un bambino se ne accorge, ma in modo blando³, scarsamente emozionato. Ha altro con cui emozionarsi. Io invece sentivo, entrando, tutta la fretta di dimenticare il mondo disordinato da cui provenivo e, uscendo, tutta la svogliatezza stordita con cui mi riadattavo a spazi che non avevano né i colori immaginari del bianco e nero né lo splendore vero del technicolor, ma tinte insignificanti, suoni confusi, frasi in dialetto dette a caso, movimenti senza commento musicale. Il tempo dello schermo era desiderato e imperdibile.
- 10 A dir la verità, conoscevo già un tempo altrettanto ipnotico, quello del racconto orale e scritto. Pendevo dalle labbra di mia nonna, quando la sera raccontava favole e vite di santi in dialetto, e leggevo, a sette-otto anni, tutto quello che capitava. Ascoltando, leggendo, vedevo, vedevo ogni cosa. [...] Per esempio, quando Mario, il giovane
- 15
- 20

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :


(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le :

 Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

25 protagonista di «Naufragio», l'ultimo racconto mensile del libro *Cuore*, sceglieva di buttare in acqua la ragazzina Giulietta perché fosse raccolta dai marinai della scialuppa di salvataggio e si salvasse al posto suo, io vedevo il mare in tempesta, la barca, i marinai, Giulietta bionda come la lavorante di mia madre in cima a un'onda schiumeggiante, il bastimento, Mario coi capelli al vento che si inabissava insieme alla nave. Ma ciò che vedevo – e il divertimento era proprio quel vedere allucinato – non era mai, *mai*, così preciso, ordinato sebbene mobile, come al cinema.

30 Entravo nella sala buia e i leoni e le serpi e i cavalli e le navi e le onde e le donne e gli uomini e Tarzan e Jane e Cita (solo di recente ho scoperto che si scrive Cheeta) e la fontana magica e i cacciatori bianchi e tutto erano lì verissimi. Si muovevano, respiravano, ruggivano, parlavano, sparavano, componendo un racconto che ti faceva tremare sul sedile. In seguito, certo, ho pensato che era proprio questa precisione, questo nitore⁴ del cinema, a renderlo meno potente del racconto orale e scritto, per

35 sua natura più inderterminato; ma allora, da bambino, tra *vedere* le avventure dei tre moschettieri leggendo e *vederle* sullo schermo, non avevo dubbi, era meglio vederle sullo schermo, *sempre e comunque*. Sicché stavo seduto tutto contento e guardavo.

Domenico Starnone, *Fare scene*, 2013

¹ buialuminosa: parola inventata con gli aggettivi di senso opposto "buio" e "luminoso"

² il Vomero: un quartiere residenziale di Napoli

³ blando = fade

⁴ il nitore: la chiarezza

Vous montrerez aussi que vous avez compris l'ensemble du dossier de compréhension en répondant **en français ou en italien** à cette question (environ 40 mots) :

Lequel des deux documents – la vidéo (document 1, Pierfrancesco Favino, *Fare cinema*) ou le texte (document 2, *Il cinema Stadio*) - illustre à votre avis le mieux l'axe 5, Fictions et réalités ? Justifiez votre point de vue en vous appuyant sur les deux documents.

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :


(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : **N° d'inscription** :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le : / /

 Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1..1

3. Expression écrite (120 mots)

Sujet 1 :

Hai visto un film che ti è piaciuto particolarmente, parla della tua esperienza (dell'atmosfera nel cinema, delle tue emozioni, ...).

Ou

Sujet 2 :

In quale misura ti sembra giusto dire che per maturare bisogna anche imparare ad evadere?